
ICANN76 | Foro de la comunidad – Preguntas y respuestas con el Equipo Ejecutivo de la Organización de la ICANN

Lunes, 13 de marzo de 2023 – 10:30 a 12:00 CUN

ALEXANDRA DANS:

Buenos días. Comenzaremos en un par de minutos. Por favor, no se olviden de buscar sus auriculares. Comencemos con la grabación, por favor.

Me complace darles la bienvenida a la sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo de ICANN. Soy Alex Dans y soy directora de comunicaciones para las Américas. Esta es una oportunidad única de tener una sesión verdaderamente interactiva, un diálogo con el equipo ejecutivo de ICANN sobre proyectos e iniciativas en los que estamos trabajando en la organización de la ICANN y responder sus preguntas.

Hay tres maneras de formular preguntas o comentarios durante esta sesión. Si ustedes se encuentren en el evento participando en persona pueden acercarse al micrófono y esperar que les toque el turno para hacer sus comentarios. Recuerden ser breves y respetar a aquellos que están tanto conectados en línea como aquí en persona.

Si están participando en forma virtual pueden presentar su pregunta o comentario a través de la ventana de preguntas y respuestas del Zoom. Las respuestas podrán tener la forma de respuestas tipeadas en la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

ventana o yo leeré la pregunta en voz alta y será respondida. Alternativamente, ustedes pueden levantar la mano en línea para esperar su turno para hacer la pregunta. Para ello tienen que utilizar el icono de levantar la mano en la parte inferior de la pantalla y automáticamente eso los va a agregar a la fila de intervenciones. Su micrófono permanecerá silenciado hasta que sea el turno de hacer uso de la palabra. Luego lo habilitaremos desde nuestro lado y esto le enviará una nota a la pantalla donde le va a pedir que habilite su micrófono. Cuando digan su nombre, esa es la señal para que usted hable. Por favor, nuevamente, recuerde hacerlo con lentitud y en forma clara. No pongan preguntas para el equipo ejecutivo directamente en el chat. Solamente vamos a responder aquellas preguntas que se hagan en forma verbal o que estén en la ventana de preguntas y respuestas.

Habrá interpretación en tiempo real en español, francés, chino, ruso y árabe en esta sesión. ICANN ofrece interpretación dentro de la aplicación de Zoom. Simplemente seleccionen su idioma. Les sugerimos que incluso cuando prefieran inglés, que seleccionen inglés para que puedan escuchar inmediatamente las preguntas que se interpretan desde otro idioma. Si tiene que descargar la aplicación de Zoom para acceder a la interpretación, encontrará la información sobre esta función en la página de la sesión en el programa de reuniones de la ICANN76.

Recuerden que todos los participantes deben cumplir con los estándares esperados de comportamiento. Los pueden leer con el enlace que aparece en la pantalla. Estén al tanto de que existe una

política antiacoso en la ICANN. Ahora Sally Newell Cohen, vicepresidenta sénior de comunicaciones globales y servicios lingüísticos de la ICANN, explicará el formato de la sesión. Adelante, Sally.

SALLY NEWELL COHEN:

Bienvenidos. Bienvenidos a Cancún. Bienvenidos también a esta sesión con el equipo ejecutivo. Sé que hablo en nombre de todos cuando digo que esperamos con ansias esta sesión y tener la oportunidad de mantener un diálogo con ustedes. Hemos hecho esta sesión varias veces en ocasiones pasadas pero hoy vamos a probar algo nuevo. ¿Por qué? Porque los escuchamos, recibimos sus comentarios de que querían tener más tiempo para preguntas. Vamos a dedicar mucho tiempo a las preguntas. Por lo menos una hora para ello.

Esta es la primera sesión de Sally Costerton como presidenta y directora ejecutiva interina. Me voy a tomar un par de minutos para hacerle un par de preguntas específicas y luego pasaremos a las preguntas de su parte. Les voy a pedir también a los integrantes del equipo que se presenten.

DAVID OLIVE:

Hola. Soy David Olive. Estoy a cargo del equipo de apoyo de desarrollo de políticas en ICANN.

GINA VILLAVICENCIO: Soy Gina Villavicencio. Estoy a cargo de recursos humanos globales en la ICANN además de las operaciones de seguridad nuestras instalaciones y también las operaciones del equipo de reuniones.

THERESA SWINEHART: Soy Theresa Swinehart. Estoy a cargo de supervisar la división de dominios globales y estrategia del GDS.

ASHWIN RANGAN: Soy Ashwin Rangan y estoy a cargo de la ingeniería en mi equipo.

JOHN JEFFREY: Soy John Jeffrey, letrado general y secretario de la ICANN.

SALLY COSTERTON: Soy Sally Costerton y soy presidenta y directora ejecutiva interina de la ICANN.

XAVIER CALVEZ: Soy Xavier Calvez, director financiero y de planificación.

MANDY CARVER: Mandy Carver, a cargo de gobierno y participación de OIG.

JAMIE HEDLUND: Jamie Hedlund. Estoy a cargo del equipo de cumplimiento contractual y participación con el gobierno de Estados Unidos.

JOHN CRAIN: John Crain, director de tecnología de la ICANN. Estoy a cargo de la oficina del CTO y de las funciones de la IANA.

SALLY NEWELL COHEN: Muchas gracias. Sally, es una buena oportunidad para hacerte algunas preguntas. Te designaron presidenta y directora ejecutiva interina en diciembre. Ya casi estás llegando a los 90 días. Probablemente pasó más rápido de lo que esperabas. ¿Cuáles podrían ser tus observaciones con respecto a esto?

SALLY COSTERTON: Como las dos somos Sally es posible que genere confusión. A veces recibimos los emails de la otra. Es increíble que haya pasado el tiempo tan rápidamente. Voy a hacer un par de observaciones. Primero, la junta directiva y Tripti, como dije antes, me han brindado muchísimo apoyo y a la organización a través de mí en este periodo de transición me han dado mucho apoyo. Me siento muy segura. Acabamos de salir de un taller de la junta directiva y he visto esta acción en los últimos 90 días y los días que estamos aquí en Cancún. Esto me da mucha seguridad y mucha fuerza. Esto marca una gran diferencia ahora.

Este grupo que está aquí en este escenario conmigo son personas con las que trabajo muy estrechamente. Es un equipo extraordinario. Aquí

tenemos un equipo de ejecutivos muy talentosos. Tal vez ustedes no saben que muchos nos conocemos desde hace mucho tiempo. Hemos hecho muchas actividades juntos, hemos resuelto muchas cosas juntos. Confiamos unos en otros. Soy muy afortunada de estar en este cargo con este apoyo social, con amigos con mucho conocimiento. Esto hace que todo sea especial y marca una gran diferencia.

En términos más amplios, en la organización tenemos un grupo extraordinario de personas. Esto lo dije en la cena de anoche. Cuando uno pasa de un cargo en operaciones a este cargo interino a veces uno no se da cuenta de lo que desconoce y alguien viene a hacerle una pregunta: “¿Usted me podría decir lo que piensa de esto?” Y yo digo: “No sé. No tengo idea. No pienso sobre esto porque acabo de tomar este cargo”. Creo que esta es la naturaleza de un cargo interino. Yo soy afortunada porque yo ya sé quién es la persona que no sabe esa respuesta. Tengo mucha confianza en esas personas. Sé quiénes pueden responder esa pregunta y sé también cómo todo puede cobrar sentido. Es una situación inusual pero es muy buena, tanto para mí como para la organización.

Ha habido mucho espíritu positivo y quiero felicitar a la organización, a la junta directiva, al personal. Hemos pasado por tres periodos de transición y hay mucho positivismo, mucha resiliencia y esto nos lleva a seguir avanzando. Nos da una buena plataforma a partir de la cual avanzar. Ahora quiero decir algo más específico. Como mencionamos en la sesión de apertura, teníamos que haber venido a Cancún dos veces antes.

El equipo de reuniones que se ocupa de todos los eventos, muchos de ustedes lo conocen, están con la ICANN desde hace mucho tiempo. Son gente de mucha confianza. El equipo de seguridad y el equipo de reuniones tuvieron que cambiar dos veces y luego pivotar para poder traernos de nuevo a Cancún cuando todavía era muy poco claro cuáles eran las opciones porque parece que todo es muy fácil pero en realidad no es así. Hay mucha resiliencia.

SALLY NEWELL COHEN: ¿Podríamos aplaudir al equipo, que ha hecho un trabajo maravilloso? Todo lo que dijiste fue muy cierto. Durante esta transición estuvimos muy ocupados y hubo mucho espíritu positivo, mucho apoyo pero una de las cosas de las que se habla mucho es de la continuidad y tu concentración en la continuidad del personal de la organización. Si reflexionamos sobre estos 90 días, ¿cuál es la prioridad número uno para ti?

SALLY COSTERTON: Si uno pudiera hacer una cosa, ¿qué sería? ¿Es esa la pregunta? La continuidad. Es un término fácil de mencionar pero es difícil de llevar a la práctica. Continuidad es lo que la gente experimenta. Es un resultado en cierta forma. En mi caso tiene que ver con asegurarse de que el personal, que el equipo tenga la dirección, los recursos que necesita para mantener una relación productiva, positiva y colaborativa entre sí con la junta directiva y con la comunidad, y que nosotros nos aseguremos entre nosotros de que todos sientan que reciben lo que necesitan para hacer su trabajo porque es importante

para esta comunidad resistir entre los desafíos y cumplir los objetivos, y eso es lo primero. El empoderamiento, por elegir una palabra.

SALLY NEWELL COHEN:

Sí. Es una muy buena palabra y seguramente el personal lo agradecerá. Has heredado los proyectos, has heredado los objetivos del director ejecutivo. No vamos a ver todo eso en detalle porque no tenemos tiempo y queremos dejar tiempo para las preguntas pero, de todo esto, ¿Cuáles son los que están primero en tu mente?

SALLY COSTERTON:

Es una pregunta importante. Claramente para mí y también para la organización y para el equipo ejecutivo sin ningún orden en particular nos importa promover la aceptación universal, los programas que tienen que ver con los nombres de dominio internacionalizados. Esto es crítico. Nos estamos aliando con el grupo directivo sobre aceptación universal para coordinar y promover el Día de la Aceptación Universal. Como dijimos, vamos a estar en Delhi el 28 de marzo. Tal vez no todos lo sepan pero yo estoy totalmente pasmada de saber que hay otros 50 eventos en distintas partes del mundo. Creo que en 40 países, si no me equivoco, para ese día. Eso es extraordinario.

Mucho de esto se hizo con ustedes y creo que también con la comunidad de At-Large, que se unió para movilizar a distintos grupos en distintos países y esto muestra el poder de lo que podemos lograr cuando trabajamos juntos. Podemos hacer algo extraordinario. Esto representa una oportunidad que espero que no sea única pero sí será

la primera para movilizar la comunidad de Internet en torno a lo que se necesita para tener una Internet más inclusiva que dé lugar, dé cabida a una amplia variedad de idiomas y códigos de escritura.

También combatir el uso indebido del DNS. Esto es algo que nunca va a perder nuestra atención. Vamos a hacer todo lo que está en nuestro poder para marcar una diferencia. Desarrollar el protocolo de acceso de los datos de registración, RDAP, y el nuevo sistema. Esto es muy importante. Estamos al comienzo de este proceso. Sabemos a dónde queremos llegar. Nosotros estamos listos ya para salir de donde estamos, de las trincheras, para avanzar. Esto va a marcar una gran diferencia. Le llevó mucho a la comunidad llegar a esta instancia y es importante reconocer la importancia de cumplir con esa meta.

También implementar el programa de subvenciones de la ICANN. Esto es algo que es el resultado del trabajo de la comunidad, algo que me toca muy de cerca a mí y a Xavier cuando estamos también trabajando en la implementación de este programa. Es una oportunidad fascinante para que la ICANN realmente tenga un impacto enorme y el legado de la primera ronda y qué se puede lograr con eso, cuál es el potencial de todo eso.

Por último en lugar pero no en importancia queremos implementar la próxima ronda de nuevos gTLD. Aquí esperamos las directivas de la junta directiva con respecto a qué se debe hacer para qué fecha para que podamos llegar a donde tenemos que estar.

SALLY NEWELL COHEN: Gracias. Es una lista importante. Todos estos proyectos y todo este trabajo tienen que ver con la madurez de la ICANN en el modelo de múltiples partes interesadas en sí mismo. Desde tu perspectiva, ¿qué es lo que se necesita para seguir prosperando, para avanzar?

SALLY COSTERTON: Es una linda forma de decirlo. ¿Qué se necesita para progresar y para prosperar? En realidad es una cuestión de diversidad y la fortaleza que la diversidad tiene en nuestra comunidad, en la junta directiva, en el personal. Aquí hablamos de diversidad de culturas, de estilos de vida, de opiniones, de edad, de puntos de vista. Esto significa que tenemos que ser flexibles. No siempre podemos suponer que la manera en que hicimos las cosas en la ICANN en los últimos 25 años tiene que seguir siendo la manera. Hay que evolucionar. Hay personas nuevas que se suman y que no hacen necesariamente las cosas de la manera en que las hacemos nosotros. Tenemos que ser flexibles y adaptarnos a esos requerimientos. Hay que hacerlo de manera segura, donde protejamos aquellas cosas que son críticas, donde se escuchen todas las voces y donde también sus aportes sean valorados.

Justamente, cosas prácticas como las traducciones. Nos concentramos en esta necesidad de escuchar todas las voces. Si un sistema no funciona adecuadamente, no se pueden escuchar las voces de todos. Hay que asegurarse de que todo esto se concrete, se materialice. También tenemos que rendir cuentas, unos ante otros, para establecer este entorno de respeto mutuo y apoyo.

SALLY NEWELL COHEN: Gracias, Sally, por darnos estas respuestas. Ahora vamos a dejar abierto el micrófono para ustedes. Hay dos maneras a modo de recordatorio para hacer las preguntas. Pueden acercarse al micrófono que está en la sala o pueden levantar la mano en la sala de Zoom. En realidad son tres maneras. También escribir una pregunta en la ventana de preguntas y respuestas. No lo hagan en el chat porque allí no vamos a leer las preguntas. Si están en la sala les pedimos que se acerquen al micrófono, no levanten la mano porque vamos a estar alternando todo el tiempo. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias por darme la palabra. Voy a hablar en francés. Esta es una pregunta para Sally Costerton. Aunque tenemos la interpretación y los intérpretes son muy buenos, creo que es mejor que le hable directamente. Quiero hacerle este comentario. Creo que ha sido algo muy bueno y muy afortunado, no solamente para la junta directiva ni para el personal de la comunidad sino para nosotros, tenerla a ustedes. Vamos a seguir mejorando nuestra relación entre la comunidad y usted y su equipo pero creo que es una buena manera de seguir. No estamos perdiendo nada al tenerla a usted en este cargo. Muchísimas gracias por asumir este cargo y gracias por su trabajo.

Usted ya ha trabajado con la junta directiva. También ha trabajado con otros líderes de la comunidad. Es la primera vez que usted va a reunirse con la comunidad en general, en su conjunto, en esta reunión. ¿Cómo se siente con respecto a esto? ¿Cómo la podemos ayudar? ¿Cómo la comunidad puede ayudarla a usted en su nuevo rol? Sería útil saberlo y tal vez la podamos ayudar. Gracias.

SALLY COSTERTON:

Muy amable, Sébastien. Gracias. Volvemos al inglés. Muchas gracias por su apoyo. Lo valoro mucho. Esa en realidad es la respuesta a su pregunta. Me siento tan afortunada. Tengo relaciones desde hace mucho tiempo y muchos amigos que conozco desde hace tiempo que están presentes aquí hoy. Esta mañana vi gente que no había visto desde antes de la pandemia. Esto me recuerda qué grupo tan vibrante y solidario tenemos aquí.

La respuesta a su pregunta es sigan hablándonos. Continúen trabajando para encontrar soluciones. No se rindan cuando haya dificultades. Si es muy difícil avanzar, hablemos. Estamos aquí para ayudar. Tenemos un personal extraordinario que está muy comprometido con su misión y queremos apoyar a la comunidad para seguir avanzando. Hay una ventaja. Algunos me conocen y nos conocemos todos. Esto es bueno porque para seguir avanzando podemos confiar unos en otros. Sigam hablando y díganos cuando necesiten ayuda.

SALLY NEWELL COHEN:

Alex, pasamos a alguna pregunta de un participante en línea.

ALEXANDRA DANS:

Tenemos una pregunta de Maxim Alzoba, que dice lo siguiente. “¿La ICANN se vio afectada por alguna pérdida a raíz del incidente con la entidad bancaria Silicon Valley Bank?”

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias, Maxim, por esa pregunta. Para los que no saben a qué hace referencia Maxim, hay un banco que se llama Silicon Valley Bank que es pequeño pero a la vez tiene un tamaño considerable dentro de los Estados Unidos y ese banco financia una serie de empresas que están comenzando a funcionar o conocidas como start-ups notablemente en la industria tecnológica.

La semana pasada hubo un incidente que derivó en el colapso de este banco. Desde entonces estamos prestando atención al impacto de esta crisis bancaria. Es algo nuevo aún. Hemos verificado con nuestros administradores de inversiones que gestionan directamente las inversiones de la organización y hasta el momento no esperamos sufrir ningún impacto porque no tenemos activo alguno en esa entidad bancaria. Por supuesto que tendrá un efecto dominó el colapso de esta entidad bancaria que pueda derivar en el colapso de otras organizaciones, por ejemplo, organizaciones que son sus clientes. Esto se desconoce hasta el momento. Aun así, seguiremos monitoreando la situación. Al día de hoy, tenemos confirmado que no tenemos activos directamente en manos de esa entidad bancaria. Gracias.

SALLY COSTERTON:

Ashwin.

ASHWIN RANGAN:

Nosotros también hicimos un análisis de nuestros proveedores cuando adquirimos sus productos y servicios para ver si están expuestos con

respecto a este incidente del Silicon Valley Bank. De momento no vemos ningún efecto dominó o ninguna repercusión. Seguimos siendo optimistas. Hay un plan para que se les brinde ayuda a estos proveedores. El gobierno de los Estados Unidos lo implementará a partir del día de hoy justamente en ese país y seguiremos monitoreando de cerca la situación.

SALLY NEWELL COHEN: Tiene la palabra el próximo orador en la sala.

CHING CHOW: Hola. Soy Ching Chow. Muchas gracias. Esta pregunta también tiene relación con fondos o financiamiento. Estoy aquí como anterior copresidente del grupo dedicado a los ingresos obtenidos mediante subastas de gTLD. Mi pregunta es la siguiente. Quizá ustedes puedan decirnos lo siguiente acerca de esta implementación. En qué momento alguna persona aquí presente o fuera de la sala va a poder comenzar a pensar en presentar su solicitud para beneficiarse con este fondo. Gracias.

SALLY NEWELL COHEN: Le damos la palabra a Xavier Calvez.

XAVIER CALVEZ: Muchas gracias, Ching. Es un gusto verlo aquí nuevamente. Como dijo Ching, varios de nosotros participamos en ese grupo dedicado al destino de los ingresos obtenidos mediante las subastas de los TLD o

CCWG. El programa de subvenciones que Sally mencionó previamente deriva de la aprobación por parte de la junta directiva de las recomendaciones del CCWG y ahí generamos un proyecto para crear este programa de subvenciones para tener la primera oportunidad de aplicarlo a las solicitudes. De momento, este programa está siendo desarrollado. Estamos trabajando en la infraestructura para gestionar solicitudes para poder otorgarles los fondos correspondientes y luego monitorear cómo se utilizan esos fondos. Esto es a grandes rasgos todo el proceso.

Nosotros apuntamos al primer periodo para presentar solicitudes para marzo de 2024. Apuntamos a que comience allí ese periodo y allí tendremos toda esta infraestructura y también queremos generar una campaña de concientización previa a este periodo para la presentación de solicitudes de manera tal que se conozca acerca de esta herramienta y entonces las personas interesadas puedan postularse. Esto es algo que está en curso en la organización. Ayer, por ejemplo, tuvimos una reunión para tratar este tema. Habrá reuniones hoy y mañana. Con lo cual, estamos trabajando activamente y hasta ahora el proyecto viene bien. Espero que podamos implementarlo. Gracias.

SALLY NEWELL COHEN:

Gracias, Xavier. La siguiente persona en la sala, por favor.

MASON COLE:

Hola. Soy Mason Cole. Presido la unidad constitutiva de negocios. La BC, el IPC y ALAC mandaron una carta a los líderes de la ICANN en

enero que tiene que ver con las negociaciones contractuales sobre uso indebido del DNS. Vemos que esto es alentador y que es positivo pero estas negociaciones difieren del precedente de 2013 cuando se le consultó a la comunidad antes de iniciar las negociaciones contractuales. ¿La comunidad tendrá oportunidad de participar en estas negociaciones antes de que se complete la ronda? Si no, ¿por qué?

SALLY COSTERTON: Ahora le doy la palabra a mi colega Theresa.

THERESA SWINEHART: Sí, por supuesto. Como usted sabrá, como parte de este proceso que publicaremos para comentario público tendrán una oportunidad de presentar sus puntos de vista. También hubo comunicaciones previas acerca del alcance de este debate. Esa es otra oportunidad importante.

MASON COLE: ¿Esa será la única oportunidad, el periodo de comentario público?

THERESA SWINEHART: Dentro del periodo de comentario público, sí. Tenemos diferentes instancias de comunicación. Tenemos distintos procesos de desarrollo de política que se van a dar a futuro. Este es solo un componente de toda esta ronda o este ciclo de comunicaciones. No sé si alguno de mis colegas quiere aportar algo más.

SALLY COSTERTON: Gracias, Mason. Muchas gracias.

SALLY NEWELL COHEN: Tenemos una pregunta de un participante en línea. Alex.

ALEXANDRA DANS: Tenemos una pregunta de Adebunmi Akinbo, de DNS África. “DNS África se benefició del apoyo dado a los facilitadores de las DNSSEC el año pasado. Con esta gran inversión de la ICANN en África, ¿habrá más capacitación sobre el tema del uso indebido del DNS?”

JOHN CRAIN: Con todo gusto voy a responder. En mi grupo tenemos varias personas que participan en capacitación y relacionamiento técnico. Si la comunidad necesita recibir más capacitación, con todo gusto trabajaremos con ustedes para ver cuál es la capacitación que necesitan. Acérquese, hable conmigo, veamos cuál es la capacitación que usted necesita porque el uso indebido del DNS es una tema muy, muy amplio. Veremos cómo podemos ayudarle, no solo a usted en África sino también en otras regiones para que se conozca un poco más acerca de esta cuestión.

SALLY NEWELL COHEN: Ahora un participante aquí en la sala.

MICHAEL PALAGE:

En primer lugar, ¿la ICANN actualizó el organigrama interno? Yo sigo viendo el organigrama anterior con Göran al mando de la organización. A 90 días de la toma de mando de Sally sería bueno verla a ella en el organigrama. Luego tengo una pregunta para Gina. No voy a tratar de pronunciar su apellido porque lo pronunciaría mal. Gina, cuando vemos el plan operativo y financiero del 2014 al 2018 vemos en la página 227 que hay una cantidad de empleados a tiempo completo. Vemos que en cumplimiento contractual solamente hay 24 empleados a tiempo completo, tanto en recursos humanos como en cumplimiento contractual. Veo que en general hay que tener entre 1.4 personas en recursos humanos por cada 100 personas. No me cierra esta proporción. ¿Cuál es la proporción adecuada? ¿Por qué hay tanto personal? Parece ser una cantidad de personal bastante excesiva para la ICANN cuando solamente cumplimiento contractual tiene apenas 24 empleados a tiempo completo. Luego, en la página 196 del mismo informe vemos que hay 27 empleados a tiempo completo para comunicaciones globales y servicios lingüísticos. ¿A quiénes reportan esos empleados? Esa es mi pregunta.

SALLY COSTERTON:

Voy a resumir su pregunta y usted me dice si lo hice bien. En primer lugar quiere saber si vamos a actualizar el organigrama. ¿Sí? Bien. La segunda pregunta tiene que ver con cuál es la perspectiva de Gina y de la ICANN acerca de la cantidad correcta de empleados para tener en la función de recursos humanos en relación con el volumen de la organización y luego una comunicación específica sobre el equipo de

comunicaciones. Gina, le voy a dar la palabra a usted primero. Luego, si alguien quiere participar, me avisa.

GINA VILLAVICENCIO:

Gracias por la pregunta y por no pronunciar mal mi apellido. Con respecto al organigrama, sí, se actualiza con cada cambio en el personal. Nosotros respondimos a su pedido. Quizá usted estaba utilizando el enlace antiguo. Le vamos a dar el enlace correcto. Sally está al mando de la organización y ya no está más Göran. Esto es algo público. Lo actualizamos mensualmente.

Con respecto a la cantidad de empleados, en mi equipo hay muchos departamentos. Esa cantidad de empleados a tiempo completo incluye al personal a cargo de las instalaciones en todo el mundo que está incluido allí. Me complace ver que usted utiliza métricas pero esas métricas no responden a la complejidad y a la naturaleza de nuestro personal para atender a todas las necesidades de la ICANN. Es muy válido lo que usted dice. Con respecto a comunicaciones globales y servicios lingüísticos, servicios lingüísticos es un departamento que está incluido en ese departamento más grande pero seguramente Sally Newell Cohen pueda agregar algo.

SALLY NEWELL COHEN:

Ahora le doy la palabra a Xavier.

XAVIER CALVEZ:

Con respecto a la pregunta de Michael y a la respuesta de Gina, vemos que la pregunta de Michael nos ayuda a entender los motivos que subyacen al volumen o tamaño de toda organización. Michael utilizó una referencia externa a la ICANN donde hay criterios o puntos de referencia. Vamos a ver algunos ejemplos de por qué a veces tenemos funciones de diferentes tamaños en comparación a los promedios de la industria. Esto lo vemos en recursos humanos y es cierto. Vemos una estructura para 400 personas en una organización. Tenemos una estructura compleja porque muchas organizaciones de 400 personas no tienen oficinas en todo el mundo. Eso, a la vez, requiere una infraestructura de apoyo.

Le voy a dar un ejemplo de finanzas, un poco autorreferencial. Nosotros en finanzas tenemos quizá más personas que cualquier otra organización de 400 empleados promedio. Lo que pasa es que todo lo que hacemos es público. Cuando generamos información pública necesitamos tener control de calidad, necesitamos verificar, necesitamos ver distintas competencias que son diferentes a lo que sucede en organizaciones que mantienen las informaciones en privado. Necesitan menos personal. Nosotros tenemos muchos informes que publicamos y es tan solo un ejemplo que refleja la complejidad de nuestra organización más allá de su tamaño. El tamaño de la organización no es el único factor que impulsa las necesidades de cada función o departamento.

Otra vez un ejemplo autorreferencial. El área de compras que yo superviso. Nosotros tenemos más personal. Tenemos tres personas a cargo de compras en la organización pero nosotros tenemos muchas

más solicitudes de propuestas que las otras organizaciones y esto justifica los fondos necesarios. Lo hacemos para ser transparentes y en aras de la rendición de cuentas. Quizá no todas las organizaciones tengan las mismas necesidades. Por eso tenemos funciones con más personal en comparación a los promedios de la industria o a otras organizaciones con la misma cantidad de empleados.

SALLY COSTERTON:

Gracias por esa aclaración. Quiero aclarar algo también. El equipo de servicios lingüísticos y comunicaciones está liderado por Sally Newell Cohen, que está sentada aquí, a mi derecha. Quería remarcarlo. Vamos a publicar el enlace para acceder al organigrama actualizado. Queremos asegurarnos de que puedan encontrar esta información.

SALLY NEWELL COHEN:

Alex, vamos a ir a una pregunta en línea.

ALEXANDRA DANS:

Tenemos una pregunta de Kapil Goyal, de India. “Soy becario de ICANN75 y quisiera preguntar desde la perspectiva del ecosistema de la plataforma ICANN Learn cuándo la ICANN va a actualizar los cursos disponibles para tener en cuenta las tecnologías emergentes. Me quiero ofrecer como voluntario para ayudar a la ICANN a realizar esta tarea. Creo que es algo muy, muy valioso para los estudiantes”.

SALLY COSTERTON: Muchísimas gracias. Nosotros siempre estamos viendo cómo desarrollar la plataforma ICANN Learn que se amplió tremendamente durante la pandemia y a mí me entusiasma mucho. Tenemos un rol mucho más importante para trabajar en pos de la diversidad. Muchas gracias por ofrecerse a ayudarnos. Le voy a pedir al equipo que está a cargo de este programa que se ponga en contacto con usted. Si hay alguien más aquí presente o conectado de manera remota que quiere compartir intereses específicos e ideas para la plataforma ICANN Learn, por favor, que se acerque a nosotros. Veo a Betsy Andrews aquí, en la sala, que está levantando la mano. Pido perdón porque la persona que hizo la pregunta se conecta de manera remota pero Betsy está aquí, en la sala, y Betsy siempre está interesada en responder a las necesidades de las personas. Uno de los compromisos como presidenta y directora ejecutiva interina de la ICANN es lograr que esta plataforma funcione correctamente.

SALLY NEWELL COHEN: Siguiente.

BILL JOURIS: Soy Bill Jouris. Creo que esta es una pregunta para el señor Jeffrey pero cualquiera puede responderla. Tiene que ver con la internacionalización de nombres de dominio y el uso indebido del DNS. Desde el principio les quiero decir que voy a dar un ejemplo específico pero este no es el único problema. De los cientos de idiomas que utilizan el alfabeto latino, hay un puñado que incluyen un carácter que es una tilde o el punto que está remplazado por un acento agudo.

Según las recomendaciones que se presentaron para comentario público sobre los nombres de dominio de segundo nivel, allí esos no se consideran variantes. Lo que se dice básicamente es que las personas pueden notar la diferencia. Si alguien registró icann.org como esa i remplazada por ese acento agudo, eso estará bien, lo cual podría irritarnos a nosotros pero para este contexto parece no ser un problema. Si alguien decide hacer lo mismo con citi.com, que es el sitio web del banco Citibank, en ese caso podrían tener acceso a una serie de números de cuenta y a contraseñas. Cuando uno se da cuenta perdería muchísimo dinero.

En Estados Unidos, el sistema jurídico es lo que es. Se podría hacer tal vez una demanda colectiva pero no van a demandar al Citibank. Pueden decir: ¿Quién permitió que esto ocurriera? Seguramente esto se remitiría a Verisign y Verisign diría: “No tenemos personal con conocimiento lingüístico así que tomamos la recomendación de la ICANN” y la ICANN dice: “Sí. Nosotros tenemos expertos y ahí hay una diferencia”. Buena suerte tratando de convencer a quienes están en California sobre eso.

En realidad no se dijo eso porque cuando eso se escribió nosotros dijimos para los nombres de dominio de primer nivel, que es por donde comenzamos, que no necesitamos variantes. La revisión manual va a identificar cualquier problema pero en los de segundo nivel no hay una revisión manual. Dijimos: “Bajemos el umbral para que ese tipo de cosas no sean un problema”. Mi pregunta es: ¿Alguien del proyecto sobre IDN se acercó a ustedes? Yo no soy abogado pero claramente puedo imaginarme que alguien va a decir: “Sus expertos

dijeron que estas debían ser variantes y ustedes no lo hicieron”.
¿Alguien les hizo alguna pregunta?

SALLY COSTERTON:

Es una maravillosa pregunta. Como verá, estamos debatiendo aquí cómo combinar nuestro conocimiento colectivo para darle la mejor respuesta. Les vamos a dar la palabra primero a John Jeffrey, luego a Theresa y luego a John Crain para que complementen.

JOHN JEFFREY:

Gracias por la explicación y la pregunta tan detallada. Creo que me enseñó algo y eso es lo que me encanta de cuando vengo a las reuniones de la ICANN porque siempre tengo la oportunidad de aprender algo nuevo. También diría que es interesante y nadie me ha abordado a hacerme esa pregunta con ese tipo de detalles. Tal vez haya otros expertos que puedan concentrarse en ese nivel pormenorizado de explicación.

[THERESA SWINEHART]:

Tal vez pueda comenzar y yo y luego debamos hacerle algunas preguntas más. Entiendo que esto está en curso y uno de los aspectos es justamente que se le van a transmitir nuevas preguntas al panel. También existe la oportunidad de sumar al trabajo que está haciendo la comunidad que se ocupa de ese código de escritura. Hay múltiples áreas donde nos podemos asegurar de que este tema sea tratado. Estamos en conocimiento de eso y ciertamente lo vamos a tener en

cuenta. Si me perdí algo, alguno de mis colegas les va a dar más detalles. Creo que John también iba a hablar.

BILL JOURIS:

Debo decir que estuve comunicándome con otras personas sobre este tema y sí, parece que es un tema cerrado pero en realidad quería conocer más el asesoramiento desde el punto de vista jurídico.

SALLY COSTERTON:

Hay mucho más para decir así que seguramente vamos a continuar hablando de esto. Creo que nos hizo pensar a todos, lo cual es algo muy bueno. Aprendemos mucho en estas sesiones, como dijo John.

SALLY NEWELL COHEN:

Antes de pasar a la siguiente pregunta me quiero asegurar de volver a la pregunta de Michael Palage. El organigrama se puede encontrar en la sección de recursos en el sitio web. Siguiendo, por favor.

MARK DATYSGELD:

Buenos días. Soy Mark Datysgeld, del consejo de la GNSO pero ahora hablo como miembro de la comunidad de aceptación universal. Esta comunidad ha pasado por mucho para llegar a la instancia en la que se encuentra, con muchas horas de trabajo voluntario, un trabajo colectivo de muchas personas que lograron elevar el perfil de este tema. Ahora estamos en un punto muy interesante donde tenemos muchos bienes y recursos técnicos que antes no teníamos. Hemos estudiado cómo son los lenguajes de programación desde el punto de

vista de la aceptación universal, cuál es el software, cómo se lleva adelante la implementación. Muchos años de trabajo, sobre todo durante la pandemia, para llegar a esta instancia.

El tema es que necesitamos ayuda para promocionar esos recursos y somos una comunidad muy pequeña, tal vez de 30 personas activas. Tenemos un personal de la ICANN que nos da mucho apoyo. Muchísimas gracias por eso pero vamos a necesitar que se involucre la organización en este sentido porque hay algunos que quieren hacer la implementación directamente en sus bases de código y tenemos recursos que antes no teníamos.

Como uno de los miembros de la comunidad tengo esta pretensión y he conocido a Sally entre reuniones y hay otras personas que tal vez podrían estar interesados en que nosotros les presentemos el trabajo, lo que hemos logrado y que les expliquemos cómo podemos socializar esto con la participación de la ICANN, durante las presentaciones de la ICANN, en las distintas actividades que realiza la ICANN en distintas partes del mundo para tener una mayor llegada. Tal vez la ICANN nos pueda ayudar con esto porque creo que tenemos algo muy bueno. La comunidad ha hecho un trabajo muy bueno. Es más que nada una invitación lo que les estoy extendiendo. Quisiera saber si a ustedes por lo menos les interesaría que sigamos hablando de esto.

SALLY COSTERTON:

Muchísimas gracias. Yo sí quiero aprovechar esta oportunidad frente a toda la comunidad para agradecerle a usted y a todas las personas que han trabajado tan arduamente durante tanto tiempo en esta iniciativa

en forma voluntaria. Es extraordinario. Tenemos tantos eventos en distintas partes del mundo justamente por esta iniciativa. Les debemos un gran agradecimiento a ustedes. Tenemos una gran deuda con ustedes.

Por supuesto que quisiera hacer eso. Muchísimas gracias por ofrecerlo. Sin duda nos vamos a ocupar de ello. Sally y yo ahora estamos abocadas totalmente a planificar y trabajar con otros equipos y con todos los centros de relacionamiento regionales para ver cómo podemos empezar los esfuerzos de movilización para hacer exactamente lo que usted dijo, para que todo este trabajo tan vasto y arduo que han hecho todos estos voluntarios y estas personas pase a una siguiente etapa.

Podemos armar esa reunión. Creo que es una prioridad. El tiempo es muy inmediato. Tenemos que aprovechar esta sensibilización que se va a generar en los próximos meses. Espero con ansias ese contacto. Muchísimas gracias por acercarse al micrófono y decirlo. Lo valoro mucho.

MARK DATYSGELD: Muchas gracias, Sally.

SALLY NEWELL COHEN: Pasamos a una pregunta en línea ahora.

ALEXANDRA DANS: La siguiente pregunta es de Chanel McPherson. “Me complace conocer al equipo ejecutivo. Saludos desde Jamaica. Felicitaciones, Sally Costerton, por su nuevo cargo recientemente asignado como presidenta y directora ejecutiva interina. La pregunta es cómo tiene previsto la ICANN mantenerse a tono con las tecnologías emergentes y las necesidades cambiantes de la comunidad de Internet en los próximos años”.

SALLY COSTERTON: Le voy a dar la palabra a John Crain.

JOHN CRAIN: Es una pregunta interesante. No sé si se han dado cuenta pero el ecosistema de Internet es un poco complicado. Cambia constantemente. Tenemos muchas tecnologías dentro del personal de la ICANN y dentro de la comunidad. Muchos especialistas en tecnología, para ser más precisos. Siguen de cerca todos los acontecimientos en el área tecnológica. No solamente en mi equipo sino en todos los grupos técnicos dentro de la ICANN y en el grupo de trabajo de ingeniería de Internet hacemos seguimiento de otros foros de desarrollo de protocolos y también seguimos el avance de la tecnología en general.

Si bien el ámbito de competencia de la ICANN se centra en los identificadores, a menudo vemos cómo estos desarrollos afectan al sistema de identificadores, hay muchos elementos que pueden afectarlo aun cuando no lo pensemos. Tenemos una interacción muy

activa, siempre buscando las tecnologías emergentes, y van a ver que cada tanto también publicamos documentos sobre estas tecnologías y si les interesa esta área, por favor, acérquense a hablar conmigo o con Ashwin o con cualquiera de los líderes en el ámbito de tecnología dentro del equipo.

SALLY COSTERTON:

Gracias. John.

ASHWIN RANGAN:

Desde el punto de vista de un profesional que trabaja con la tecnología en la práctica, todo está evolucionando muy rápidamente y usamos servicios con buena reputación como Gartner para que nos ayude a tomar decisiones sobre los servicios que están disponibles para saber que son confiables, para que nuestras elecciones estén bien hechas.

SALLY NEWELL COHEN:

Gracias. Siguiendo.

FABRICIO VAYRA:

Soy Fabricio Vayra. Quiero agradecerles antes de hacer mi pregunta por armar esta sesión y por tomar las preguntas de esta manera ad hoc. Sé que no es sencillo, que puede generar un poco de tensión. Espero que otros también me acompañen a aplaudirlos porque esto realmente es muy bueno. Significa mucho para la comunidad.

Mi pregunta es la siguiente. La directiva europea va a entrar en vigor. Hay algunas disposiciones allí que tienen implicancias directas sobre WHOIS, tema que venimos tratando desde hace años. Los servicios de privacidad y proxy o representación, los acuerdos de privacidad. Es algo en lo que hay que concentrar la atención y tal vez trabajar de manera bastante inmediata. Me gustaría conocer su opinión de algunos de ustedes o todos con respecto a lo que la ICANN ya ha hecho para reaccionar ante la NIS2 y qué es lo que van a hacer de ahora en más, teniendo en cuenta cómo dar apoyo a la comunidad en la resolución de alguno de los conflictos que puedan surgir.

SALLY COSTERTON:

Gracias. Es una pregunta importante. Le voy a dar la palabra primero a Mandy y después, si alguno de los colegas quiere intervenir, me avisa.

MANDY CARVER:

Lo que hemos hecho con respecto a esta directiva NIS2 es entablar un diálogo activo para explicar el impacto potencial en caso de que los resolutores se incluyeran dentro de esa ley. Para los que no saben, la Unión Europea tiene un proceso legislativo donde están los estados miembro, los miembros de la Unión Europea y del Parlamento Europeo y de la Comisión Europea con distintas partes que participan en ese proceso. Aquí se aprobó una directiva. Eso significa que todos los estados miembros de la Unión Europea tienen que aprobar e implementar leyes. Esto va a ser un proceso muy específico. Hay un potencial de que haya 27 leyes implementadas que posiblemente generen algún conflicto. Esto implica trabajar sobre este tema y

siempre recibimos con agrado las sugerencias y aportes en este sentido. En realidad es un espacio al que hay que estar atento. Creo que tenemos 18 meses para que se complete el proceso. No les puedo decir cómo se va a ver una vez que finalice ahora pero estamos participando activamente.

SALLY COSTERTON:

Gracias por la pregunta. Como dice Mandy, este es un buen ejemplo de un proceso dinámico. Hay que seguir hablando, hay que seguir trabajando y comunicándose con Mandy o conmigo, con las personas correctas en la organización que trabajan directamente porque el panorama va cambiando mucho. Tenemos que trabajar juntos, mantenernos informados para poder seguirle el ritmo a los acontecimientos y de manera activa trabajar para proteger la posibilidad y la capacidad de la ICANN de cumplir con su misión. Muchas gracias por plantear esta pregunta.

SALLY NEWELL COHEN:

Siguiente, por favor.

RIMA MUSA:

Soy Rima Musa. Soy becaria y estudiante de abogacía en la Universidad de California del Sur. Mi pregunta es la siguiente. Dado que cada vez hay más interconexión y una mayor complejidad de la tecnología en Internet no solamente los círculos técnicos sino que afectan todos los aspectos de la vida cotidiana. ¿Qué es lo que pueden comentarnos con respecto a la necesidad de una comunicación interdisciplinaria más

amplia, mayor colaboración interdisciplinaria, tanto dentro de las filas del personal de la ICANN como para que esto se evangelice hacia la comunidad más amplia en su conjunto?

SALLY COSTERTON:

Gracias. Qué pregunta interesante. Usted no lo sabrá porque nunca nos conocimos pero acaba de tocar aquí un tema que a mí me genera pasión. Tiene que ver con cómo aprendemos unos de otros. De eso está hablando, ¿no es cierto? En cierta forma, físicamente, cómo materializamos el espíritu de la interconexión para que trabajemos de manera más inteligente, con más resiliencia y para que podamos hacer las cosas que necesitamos hacer. Estoy verificando si a eso apunta su pregunta. ¿Sí? Muy bien.

Creo que es una pregunta muy buena. Hay tantas maneras en las que podemos hacer eso. Somos 400 personas o un poco más de 400 personas que integramos el personal. La organización es mucho más grande de lo que era cuando yo comencé pero no es tan grande como para trabajar de manera independiente y compartimentada. No tenemos silos en nuestra organización. Cada tanto, en nuestras reuniones del equipo ejecutivo hablamos de esto.

Justamente esta semana hablamos de lo interfuncional, lo interdisciplinario como lo llama usted. Lo que necesitamos son marcos contundentes que permitan personas con distintas competencias y distintos conocimientos que trabajen de manera armónica entre sí. En la organización hemos evolucionado con un marco de gestión de proyectos ahora muy potente. Hemos estandarizado los marcos y las

herramientas. Los estamos utilizando sobre todo a través del equipo de David. Le voy a pedir a David que haga un comentario al final. El trabajo que están haciendo con alguno de los grupos, con alguna de las herramientas, que creo que está diseñado para trabajar en cosas en común.

Parte de esto tiene que ver con los marcos, otra con las competencias y con la capacitación y otra parte tiene que ver con el conocimiento, con el poder ver todo lo que está pasando dentro de la ICANN con mayor ambición y entender cómo todas esas piezas encajan entre sí. Mi experiencia es que el contexto realmente importa. Todos tenemos la misma misión y eso es una fuerza que nos impulsa a trabajar pero qué pasa en la práctica, cómo logramos ese equilibrio. David, ¿le puedo pedir que nos dé un poco de información sobre el trabajo que están haciendo? Creo que esto también tiene que llevarse a la comunidad.

DAVID OLIVE:

Con respecto a las comunicaciones y la información compartida, aquí tenemos un gran desafío, sobre todo cuando tenemos comunidades que trabajan en la formulación de políticas o de asesoramiento, con procesos iterativos donde hay comentarios, más aportes, una mayor reflexión y luego se vuelve a trabajar en grupos para poder perfeccionar una recomendación o una propuesta. Tratamos de utilizar el marco de gestión de proyectos para los equipos, para brindar apoyo a los grupos que trabajan en el desarrollo de políticas o la formulación de asesoramiento.

También para poder hacer un seguimiento de los proyectos en los que están trabajando donde se vean los hitos, las líneas cronológicas para entender cuándo podrían finalizar esos proyectos. Por supuesto, de acuerdo a las demandas de quienes trabajan, que mayormente son voluntarios. Aquí se puede planificar el trabajo y organizar el trabajo de manera más eficaz.

En el sitio de la GNSO, de la Organización de Apoyo de Nombres Genéricos, pueden ver esta información con un proyecto piloto que trabajó para el consejo de la GNSO donde se ve cada uno de los pasos en el proceso. Lo hemos hecho también para otros grupos y esto se ha implementado a lo largo del tiempo. Si ustedes se fijan en el sitio de la GNSO pueden ver cómo esta información se comunica a las personas que están trabajando, que les interesa saber cuándo se va a hacer ese trabajo, quién decide si se implementa, si la junta directiva tiene que ocuparse de ello. En ese sentido también nos preocupa ver cómo explicar de la mejor manera posible todo esto que hacemos en términos sencillos, fáciles. En ese sentido tratamos de hacer sinopsis o resúmenes de tareas y temas muy complejos con los que estamos trabajando. Esto nos permite utilizar tanto la tecnología como a las personas y transformarlos en un formato utilizable para poder hacer un seguimiento y también tomar acciones.

SALLY NEWELL COHEN:

Alex, pasemos a otra pregunta de participantes en línea.

ALEXANDRA DANS: Hay alguien que ha levantado la mano. El Capítulo de Nigeria de la Internet Society. Le vamos a dar la palabra y le pedimos que por favor active su micrófono.

SALLY NEWELL COHEN: Si está tomando la palabra, no podemos oírlo.

ALEXANDRA DANS: Muy bien. Entonces iremos a la próxima pregunta de los participantes en la sala.

NAMRA NASEER: Hola. Soy becaria de la ICANN nuevamente y quiero ver cómo la ICANN se está asegurando de que Internet continúe siendo un recurso global que no esté sujeto a los controles nacionales o regionales. Quiero saber si están trabajando al respecto, sobre todo en esta etapa de transición de su liderazgo.

SALLY COSTERTON: Muchas gracias. Simplemente estoy terminando de leer la transcripción para asegurarme de entender su pregunta. Lo que usted pregunta es cómo nos aseguramos de que Internet siga siendo un recurso global y que no quede sujeto a los controles regionales o nacionales a medida que estamos en esta etapa de transición. Es decir, etapa de transición en la ICANN.

Muy bien. Okey. Le voy a dar la palabra a Mandy porque tiene que ver con lo que ella hace a diario. Todos trabajamos sobre este tema. Lo quiero dejar en claro. Tanto Tripti como yo hicimos la siguiente observación en nuestros discursos. Aquí vemos que hay amenazas concretas para la ICANN y es muy sensato y muy beneficioso que usted plantee esta pregunta porque lo que usted está preguntando es qué estamos haciendo para mitigar esta amenaza. Ahora le voy a dar la palabra a Mandy y luego al resto de mis colegas.

MANDY CARVER:

Gracias, Sally. Gracias a la participante por la pregunta. Como dijo Sally, este es un espacio real, activo. Hay quienes intencionalmente cuestionan el modelo de múltiples partes interesadas y la habilidad de la ICANN de cumplir con su función. Hay quienes tienen ese mismo impacto de manera involuntaria. Seguramente usted está al tanto del proceso de revisión de la CMSI+20. En ese foro se está argumentando en contra del modelo de múltiples partes interesadas. Bajo pretexto de que el modelo no es algo nuevo, eso es algo que se viene diciendo ya, incluso desde la revisión después de los 10 años de la CMSI.

Lo que queremos es cambiar esa narrativa y mostrar qué es lo que hemos logrado al mantener la seguridad, estabilidad e interoperabilidad de Internet. Basta con ver lo que sucedió durante la etapa de la pandemia. Creció exponencialmente el uso de Internet sin ningún inconveniente. Internet siguió funcionando. Luego está la directiva NIS2, que tiene que ver potencialmente con una fragmentación de Internet a raíz de las distintas legislaciones en las

distintas jurisdicciones locales. Tenemos que continuar con este diálogo y con esta comunicación en curso.

Todos aquí presentes tenemos que participar en esta campaña de comunicación. Tenemos que explicarles cuestiones técnicas a quienes desarrollan las políticas y viceversa. También tenemos que adoptar esta postura de defensa de este modelo, de ser un poco traductores e intérpretes de todo este mensaje. Además, cabe señalar que una de las vulnerabilidades del modelo de múltiples partes interesadas es su permeabilidad porque todo lo hacemos de manera transparente. Con lo cual, muchas más personas pueden participar, y así lo queremos, pero también nos deja vulnerables ante quienes se oponen a lo que hacemos porque todos están allí presentes.

También quiero agregar que hay una sesión plenaria el miércoles o jueves. Quiero verificarlo. Hay una sesión plenaria con la comunidad acerca de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas el martes. Por favor, vayan al programa de actividades de la reunión en la página web y allí encontrará la información. Pido disculpas por tanto cambio de fechas.

Tendremos también la sesión que solemos hacer sobre las novedades en el campo geopolítico. La haremos el jueves antes de la recepción de despedida. Es solamente una sesión de una hora. Queremos que sea lo más interactiva posible. Quiero invitarla a leer la descripción de la sesión para que pueda preparar sus preguntas. Nosotros haremos todo lo posible por responder las preguntas recibidas con antelación y también para responder a las preguntas que se planteen espontáneamente. No solo mi equipo sino también el equipo de

participación global de partes interesadas, todos los equipos están participando en esta iniciativa de capacitación.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, Mandy. Este es un tema crítico. Se pueden acercar a nosotros para hablar acerca del tema. Por supuesto, también esto incluye a nuestro equipo técnico liderado por John, porque hay muchas cuestiones que tienen que ver con temas técnicos. John y Mandy trabajan en conjunto para realizar estas campañas y estas iniciativas. Esto realmente es una iniciativa multidisciplinar en toda la organización.

SALLY NEWELL COHEN:

Nos quedan 22 minutos en esta sesión. Tenemos personas detrás del micrófono aquí y también tenemos preguntas de los participantes conectados en línea.

ALEXANDRA DANS:

Tenemos una pregunta de Amir Bahadori. “Quiero saber cómo van a resolver el problema de los países que han sido sancionados, que tienen su derecho en la ICANN y que lo han perdido debido a decisiones políticas”.

SALLY COSTERTON:

Voy a ver si entendí bien la pregunta. Quiero saber cómo van a resolver el problema de los países sancionados que tienen un derecho en la ICANN pero que lo han perdido a causa de decisiones políticas.

JOHN JEFFREY:

Quiero tener más información. Quiero que nos digan si hay alguien que siente que no puede participar en los procesos de la ICANN porque su país ha sido sancionado. Hemos tenido cuestiones con países sancionados en distintas partes del mundo y nosotros actuamos rápidamente para que todas las personas de esos países puedan participar activamente en nuestros foros y otras sesiones. Siempre miramos cuidadosamente las licencias correspondientes para que todos puedan participar. Si hay información acerca de alguien que tiene dificultad para participar o siente que ha perdido sus derechos, con todo gusto queremos recibir esta información para actuar en consecuencia.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, John. Si alguien necesita ayuda con este tema, por favor, que se acerque a nosotros.

SALLY NEWELL COHEN:

La siguiente persona en la sala.

JAVIER RUA JOVET:

Hola. Soy Javier Rúa Jovet. Integro el consejo de la GNSO pero hablo a título personal para transmitir una inquietud de las partes interesadas acerca del impacto ambiental de nuestras actividades. Quiero agradecerle al equipo ejecutivo de la ICANN por reunirse con nosotros. Xavier se reunió con nosotros en la reunión en Kuala Lumpur

simplemente para iniciar el diálogo con respecto a las repercusiones ambientales de las actividades de la ICANN. Qué pensamos, qué estamos haciendo. Esto tiene que ver con el impacto de los viajes que realizamos de los servicios y de todo lo que está incluido en nuestras actividades. Quiero agradecerles a Xavier y a su equipo por hablar con nosotros. Queremos continuar con este diálogo. Hay dos enfoques. Un enfoque desde las bases y un enfoque verticalista, de arriba hacia abajo. Lo que quiero pedir es lo siguiente. Quizá Xavier pueda decirnos en qué estado se encuentra la planificación, si hubo alguna publicación con respecto a esta narrativa y esta problemática.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias. Su pregunta es muy importante y la tratamos el fin de semana así que tenemos todavía un vivo recuerdo de lo que hemos conversado. Nosotros estamos en una etapa de recolección de datos para poder entender más cuál es nuestra huella de carbono o nuestro impacto ambiental. De todas maneras le voy a pasar la palabra a Xavier.

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias, Sally. Muchas gracias, Javier. Javier mencionó una reunión con algunas personas en Kuala Lumpur. Creo que también estuvo Raoul en esa sesión y lo que hicimos fue hablar acerca de la importancia de este tema y de lo que se puede hacer en el contexto de la ICANN. La pregunta que planteó Raoul en el foro público en la última reunión de la ICANN fue ver cuán importante es este tema en toda la

comunidad. Por supuesto, la próxima pregunta es qué podemos hacer al respecto.

Como dijo Sally, este tema se habló en el taller de la junta directiva y el mero hecho de que usted plantee esta pregunta justamente contribuye a la concientización y a generar interés sobre este tema. Se lo agradezco. Esto ayuda a generar impulso y lograr el apoyo necesarios para poder entender esta situación pero además hacer algo al respecto.

En el contexto de la ICANN, como dijo Sally, necesitamos recopilar determinada cantidad de información y luego determinar cómo vamos a medir nuestro impacto para, como comunidad, decidir cuáles son las soluciones que implementaremos dentro de nuestras posibilidades. No vamos a resolver todo este problema para todo el mundo. Tenemos que ser parte de la solución además de ser parte del problema.

Creo que usted y otras personas están manifestando esta postura que es muy bienvenida. Debemos continuar trabajando. Habrá más conversaciones al respecto. Me gusta esta metáfora de que cuando hay un impulso todos nos elevamos en conjunto. Necesitamos más diálogo, más idea y más respaldo para que todos podamos centrarnos en esta problemática y pasar a la acción. Gracias.

SALLY NEWELL COHEN: Gracias. Alex, pasemos a la próxima pregunta de participantes en línea.

ALEXANDRA DANS: Tenemos una pregunta de Priti Kamara, de la India. Dice lo siguiente: “La ICANN tiene un repositorio de cursos en línea pero creo que hay que relacionarse más entre las personas, entre los estudiantes y los instructores. Quiero postularme junto con mi colega Kapil Goyal para participar e interactuar con docentes, estudiantes y la comunidad para los próximos mil millones de usuarios”.

SALLY COSTERTON: Muchísimas gracias. Veo que Betsy está aquí en la sala también. Veo que nuestros miembros de la comunidad se benefician de esta iniciativa. Muchísimas gracias por su oferta. Estaremos en contacto con usted.

HAFIZ FAROOQ: Hola. Muchas gracias. Soy arquitecto de redes y seguridad. Tengo una pregunta acerca de ciberseguridad. Quizá Ashwin o John me puedan responder. La mayoría de las empresas actualmente tienen un plan de respuesta ante incidentes de ciberseguridad que es bastante complejo y abarcativo. ¿La ICANN tiene algún plan para responder a los ataques o a los incidentes de ciberseguridad sobre su infraestructura o sobre alguna de sus partes interesadas? Gracias.

SALLY COSTERTON: Su pregunta es realmente crítica. Le doy la palabra a mi colega Ash.

ASHWIN RANGAN: Sí, sí. Tenemos procedimientos documentados. Analizamos la amenaza, nos preocupamos de responder ante la amenaza correspondiente, vemos si hay algún tipo de acción a mayor escala que hay que implementar, quizá se trate de una amenaza en congruencia con otras. Nosotros limitamos nuestro accionar a nuestro ámbito de incumbencia. Queremos proteger nuestros activos, los de nuestro personal y de la comunidad también, para estar al servicio de la comunidad pero no vamos más allá de eso. No lo hacemos de manera externa. Con todo gusto seguiremos interactuando y participando e incorporando recursos.

SALLY NEWELL COHEN: Pasemos ahora a otro participante en línea.

ALEXANDRA DANS: Tengo una pregunta de Ugen Maharjan. “¿Cuál fue el rol de la ICANN en un pronóstico de análisis estadístico para reducir el uso indebido del DNS que se causa intencionalmente y la estrategia para reducir el uso indebido del DNS?”

JOHN CRAIN: Muchas gracias por la pregunta. La ICANN tiene bastantes recursos destinados a la investigación sobre este tema. Con respecto al uso indebido del DNS hay muchas cuestiones que están más allá del tema de la investigación pero dentro del área de investigaciones queremos comprender qué es lo que sucede y cuáles son las herramientas

científicas que podemos utilizar para la medición de lo que sucede. Estamos utilizando aprendizaje automatizado, análisis predictivos.

Queremos aprender para tener más conocimiento y no estamos solos en esta iniciativa. Hay una comunidad muy amplia que se dedica a las distintas problemáticas de la ciberseguridad, no solamente al uso indebido del DNS. Nosotros queremos participar en muchos de estos espacios que tienen que ver con los mensajes maliciosos, con el malware. Somos miembros de CERT, que es otro grupo dentro de este ámbito. Es decir, nosotros interactuamos con los actores de la comunidad y nosotros queremos incrementar el conocimiento científico y colaborar con la comunidad para ver de qué manera podemos tener un impacto sobre este ecosistema.

SALLY NEWELL COHEN:

Gracias, John. Siguiendo a la siguiente persona en la sala, por favor.

RODERICK EDENBE:

Hola. Muchas gracias. Voy a hablar en francés. Me llamo Roderick Edenbe. Soy becario en esta reunión ICANN76. Trabajo en una institución panafricana que se llama Pan-Africa que nuclea a 40 países. Se inició una consulta sobre el acuerdo digital que estaba en sus etapas finales y no sé si las distintas instituciones podrían contribuir en estas rondas de consulta, ya sea desde los gobiernos, la sociedad civil, el sector privado, etc. Esta es la primera parte de mi pregunta.

En segundo lugar, trabajo en Smart Africa. Cada vez somos más conscientes de los desafíos que enfrenta la gobernanza de Internet y

estamos integrando esta problemática en los distintos proyectos que hacemos en África. Me interesó ver en la ceremonia inaugural que hay voluntad de que la ICANN tenga un impacto en África. Quisiera saber qué podemos hacer y no hablo en representación de Smart Africa necesariamente. De todas maneras, deberíamos poder contribuir con la implementación de sus proyectos. Para concluir, Smart Africa hace dos años lanzó un proyecto piloto sobre gobernanza de Internet que fue validado por los jefes de estado. Eso es lo que quería mencionar. Gracias.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias. Esto me da una oportunidad fantástica para decir que esta es una pregunta realmente oportuna porque no puedo estar más feliz de escucharlo hablar sobre África. Smart Africa ha sido una aliada de larga data de la ICANN en África. Está Pierre aquí en la sala. No sé si lo conocen. Por favor, póngase de pie. Tenemos una alianza desde hace mucho tiempo con Smart Africa y la valoramos muchísimo. Tiene una gran influencia y enormes recursos. Con respecto al tercer punto que señaló, esto es exactamente lo que tiene previsto hacer la coalición para África Digital. Es decir, reunir, convocar a organizaciones que llevan adelante proyectos técnicos que trabajan de la misma manera pero que son parte de distintas áreas del ecosistema de Internet.

Por ejemplo, con la ISOC nos aliamos simplemente para establecer intercambios. Nosotros ponemos nuestro clúster de gestión de la zona raíz en África, en Nairobi. Esto tiene que ver con la infraestructura de Internet, con la velocidad, con la resiliencia. El objetivo es trabajar

juntos y hacer converger ese poder en pos del interés público. El interés público significa llevar a más usuarios africanos al espacio de Internet. Le puedo garantizar que nos encantará ver cómo activamente llevan a la coalición sus proyectos. Pierre está liderando esta coalición y también este trabajo en África. Aliento a la participación que usted mencionó en la primera parte de su pregunta. Trabajen de la manera más estrecha posible. Espero que trabajemos dentro de la coalición también en más estrecha colaboración. Muchas gracias.

RODERICK EDENBE:

Muchas gracias. Quiero decir que empecé con Pierre Dandjinou trabajando en algunos temas. Creo que es maravilloso. Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Simplemente quiero agradecerle por hacer su pregunta en francés utilizando los servicios de interpretación. Fue bueno porque Sébastien no lo hizo esta vez pero seguramente lo hará en otro momento. Gracias por hacer la pregunta en francés.

SALLY NEWELL COHEN:

Lamentablemente nos estamos quedando sin tiempo. Creo que será la última pregunta. Veremos si podemos incluir una más. Adelante.

HONG FU:

Hola a todos. Soy Hong Fu, de Net-Chinese, del registrador basado en Taiwán. Voy a hablar a título personal. Aquí hablamos de la diversidad y yo realmente adoro todo el tema de la diversidad en el segundo nivel

y tengo una pregunta. Para tener un programa de apoyo útil, esto puede implicar algo muy costoso. Propongo que se reduzcan las tarifas para los países que hacen su solicitud con menos recursos. ¿Cómo la ICANN puede garantizar esta sostenibilidad financiera en la segunda ronda?

SALLY COSTERTON: Primero le doy la palabra a Theresa y luego a Xavier.

THERESA SWINEHART: Gracias. Es una muy buena pregunta. Esto es algo que estamos analizando en el contexto de la próxima ronda y todo el trabajo que estamos invirtiendo en toda la planificación de esa ronda en sí misma. Tal vez le dejo la palabra a Xavier.

XAVIER CALVEZ: Gracias. Rápidamente, este es un punto importante dentro de la planificación de todo programa como podría ser una ronda de nuevos gTLD, para que desde el punto de vista organizativo tengamos suficiente financiamiento y podamos manejar los riesgos que se asocian con un programa de esa escala. Como tal vez sepan, normalmente incurrimos en costos antes de recaudar los aranceles y de eso vamos a asegurarnos, de analizar ese riesgo y en el financiamiento queremos tener medidas para mitigar ese riesgo. Sin duda estamos considerando este punto. Gracias por plantearlo.

HONG FU: ¿Hay alguna información que nos puedan brindar con respecto a la planificación y los tiempos? ¿Algo que puedan compartir con el público en general?

SALLY COSTERTON: Lo vamos a hacer. No en este momento. Nos estamos asegurando de hablar de este tema. Muchas de nuestras deliberaciones van a girar en torno a este tema. A tiempo le daremos esta información.

SALLY NEWELL COHEN: Nos quedan dos minutos.

LAWRENCE ROBERTS: Soy Lawrence Roberts. Soy vicepresidente de la unidad constitutiva de negocios pero en este momento voy a hablar como ex alumno del programa de becarios. Veo que el espacio para los nuevos participantes se está reduciendo. Lo digo como un punto que sirvió de ámbito de encuentro para las personas que participaban por primera vez, donde podían tener información y socializar y conseguir información a través de stands de información de la ICANN.

Quiero preguntar si hay algo que se está haciendo al respecto para que continúe esta actividad. Sé que muchos ex alumnos del programa de becarios contribuyeron a que esto tuviera continuidad pero ahora están trabajando en distintas unidades constitutivas y tal vez no puedan aportar tanto a ese espacio. Sería interesante saber cuáles son los planes que tienen previsto para que el stand de información siga

muy activo, sobre todo cuando todas estas personas van a las distintas unidades constitutivas. Hay mucho entusiasmo también por todo lo que tuvimos como bienvenida. Gracias a la ICANN por eso. Agradecemos también cualquier información sobre todo lo que tiene que ver con la wiki de la ICANN y el proyecto.

SALLY COSTERTON:

Sí, es la respuesta breve. Este stand de información es importante y entiendo que usted está describiendo un lugar en una reunión en la ICANN donde se pueden reunir los becarios y quienes participan por primera vez. Voy a escuchar sus comentarios, su retroalimentación por separado para ver cómo podemos mejorar ese espacio. Tenemos que hacer lo mejor posible para que ese sea un espacio vivo y participativo. Muchas gracias.

SALLY NEWELL COHEN:

Les quiero agradecer a todos. Creo que hemos respondido a todas las preguntas de los participantes remotos y todas las de la sala. Disfruten el resto del día. Muchas gracias por su participación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]